

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1929)  
**Heft:** 87

**Rubrik:** Renseignements utiles à qui voyage

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Renseignements utiles à qui voyage

### Sports d'été

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur deux jolies brochures illustrées : *L'Alpinisme en Suisse* et le *Tennis en Suisse* publiées l'an dernier par l'Office National Suisse de Tourisme (Zürich et Lausanne).

### Création probable d'abonnements généraux de huit jours sur les chemins de fer fédéraux

On parle depuis quelque temps, aux Chemins de fer fédéraux, de la création d'abonnements généraux de 8 jours. Le Conseil d'administration a approuvé, en principe les propositions de la direction générale, tendantes à la réalisation de cette heureuse innovation. Mais la conférence commerciale doit encore se prononcer.

### Agence de renseignements P.-L.-M. à Genève

L'Agence de renseignements des Chemins de fer P.-L.-M. à Genève jusqu'ici installée 3, rue du Mont-Blanc, vient de se transporter dans de nouveaux locaux au n° 6 de la rue de Lausanne, c'est-à-dire en face de la gare de Cornavin.

### Moyen économique et pratique de visiter la Côte d'Azur

Désireuse d'offrir aux voyageurs un moyen économique et pratique de visiter la Côte d'Azur, ses stations grandes ou petites, mondaines ou familiales, la Compagnie du P.-L.-M. a créé une nouvelle combinaison de billets à prix réduit.

Toutes les gares du réseau délivrent, sur demande faite 4 jours à l'avance, des billets d'excursions de toutes classes permettant de faire le trajet suivant :

L'aller en chemin de fer jusqu'à Marseille; un circuit mixte chemin de fer et autocar; Marseille-Nice (par fer); Nice-Marseille (par la route du Littoral) ou vice-versa; le retour en chemin de fer de Marseille à la gare du départ.

Le prix du billet comporte une réduction de 25 % en 1<sup>re</sup> classe et de 20 % en 2<sup>ème</sup> classe et 3<sup>ème</sup> classe sur le trajet par fer seulement.

Les enfants de 3 à 7 ans bénéficient du demi-tarif sur ce trajet.

La validité des billets est de 33 jours; elle peut être prolongée de deux fois 15 jours moyennant le paiement d'un supplément.

### Wagon-lits Lyon-Milan et Milan-Lyon

Les rapides Bordeaux-Milan et Milan-Bordeaux comportent un wagon-lits de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes entre Lyon-Perrache et Milan, ce qui permet d'effectuer, avec tout le confort désirable, le trajet de nuit entre ces deux grandes villes.

Départ de Lyon-Perrache 22 h. 58; de Lyon-Brotteaux 23 h. 17. Arrivée à Turin 8 h. 45; Milan 11 h. 35.

En sens inverse, départ de Milan à 19 h. 10; de Turin 22 h. 40. Arrivée à Lyon Brotteaux 6 h. 03; Lyon-Perrache 6 h. 21.

### Comment visiter la Provence romaine?

Une excursion en Provence est un véritable cours d'histoire ancienne. Nulle part ailleurs on ne trouve, en effet, réunis dans un aussi faible espace et dans un aussi parfait état de conservation autant de monuments de l'époque romaine et du moyen-âge.

Pour visiter cette admirable région, prenez à Avignon, Nîmes ou Arles les autocars P.-L.-M.

Du 1<sup>er</sup> mars au 15 octobre, partent de la gare d'Avignon, tous les matins, les voitures qui assurent, dans la journée, le circuit « Arles-Les Baux » et celles qui effectuent, dans le même temps, l'excursion « Uzès-Nîmes-Pont-du-Gard ». Du 16 octobre au 28 février, ces deux services n'ont lieu qu'une fois par semaine : le premier le mardi, le second le jeudi.

Le circuit de la « Fontaine de Vaucluse », où vit le souvenir de Pétrarque, est une excursion de l'après-midi; il a lieu les lundi, mardi, jeudi et samedi, du 1<sup>er</sup> mars au 15 octobre; le samedi seulement du 16 octobre au 28 février.

Trois autres circuits fonctionnent au départ d'Avignon, du 1<sup>er</sup> mars au 15 octobre :

« Aigues-Mortes-Les Saintes-Maries », les mardi, jeudi et samedi;

« Vaison-la-Romaine-Orange », les lundi, mercredi et vendredi;

« Combe-de-Lourmain-Gordes », le mercredi.

Les services qui partent de Nîmes ont lieu du 15 mars au 15 octobre :

Les mardi et samedi après-midi, le circuit du « Pont-du-Gard »;

Les dimanche et jeudi après-midi, le circuit « Pont-du-Gard-Uzès », par le curieux château de Castille;

Les lundi et vendredi, le circuit du Grau-du-Roi », par Saint-Gilles et Aigues-Mortes;

Le mercredi, le circuit « Arles-Les Baux », par l'abbaye de Montmajour.

Dans tous les cas, les voitures partent de la gare et s'arrêtent, avant de quitter la ville au bureau des autocars, boulevard des Arènes, où elles prennent également des voyageurs.

Du 15 mars au 15 octobre fonctionnent également les services du départ d'Arles :

Les lundi et jeudi, le circuit « Saintes-Maries-Aigues-Mortes-Nîmes »;

Les mercredi, vendredi et dimanche, le circuit des « Baux »;

Les mardi et samedi, le circuit « Les Baux-Avignon-Pont-du-Gard ».

### L'Amérique du Sud via Bordeaux

Les voyageurs de plus en plus nombreux qui se rendent en Amérique du Sud, via Bordeaux, bénéficient de facilités intéressantes pour le transport de leur bagage :

Sur présentation d'un billet de passage des Compagnies *Sud-Atlantique* et *Chargeurs Réunis*, conjointement avec un billet de chemin de fer pour Bordeaux, les bagages seront enregistrés directement à Paris-Quai-d'Orsay pour la destination définitive, après visite pour la douane. L'enregistrement est fait à Paris-Quai-d'Orsay la veille du jour fixé pour le départ des paquebots pour Bordeaux. Des dispositions spéciales sont en outre prévues pour amener les voyageurs, sans changement de voiture, jusqu'au quai d'embarquement.

Dans le sens du retour, les bagages à destination de Paris peuvent être enregistrés directement à bord du paquebot, avant son arrivée à Bordeaux. La visite de ces bagages par la douane n'a lieu qu'à la gare de Paris-Quai-d'Orsay et tout est fait pour faciliter aux voyageurs le plus possible, comme à l'aller, la traversée de Bordeaux.